

HEREJES. EINE trans-KARIBISCHE VERFLECHTUNGSGESCHICHTE

RAUM / ZEIT

HAVANNA 1939/53-58/
2009 -
AMSTERDAM 1643
- BERLIN -
MIAMI 1958-89 -
NEW YORK -
KRAKAU 1648

LESARTEN

INTERKONTINENTALROMAN
GESCHICHTSROMAN
KRIMINALROMAN
KÜNSTLERPORTRÄT
FAMILIENDRAMA
ERINNERUNGSGESCHICHTE

MARIO CONDE

ALTER EGO VON PADURA
SPIEGEL UND
MOMENTAUFNAHME DES
GEGENWÄRTIGEN KUBA
FLUCHTPUNKT UND
VERBINDUNGSELEMENT
DER GESCHICHTE

„EL SIEMPRE ABARROTADO EDIFICIO DEL MINISTERIO DE GOBERNACIÓN. UN ANTIGUO CONVENTO CATÓLICO DE TIEMPOS COLONIALES. [...] POR LA ARCADA CONTIGUA BAJO LA CUAL DISCURRÍA LA CALLE AGOSTA Y FORMABA EL LLAMADO ARCO DE BELÉN, NO TRANSITABA NADANI NADIE. EL CINE IDEAL. LA PANADERÍA DE LOS ALEMANES. LA FERRETERÍA DE LOS POLACOS. EL RESTAURANTE MOSHÉ PIPIK [...]“ (19)

GRENZUEBERGAENGE

ALS KONSTANTE LESEERFAHRUNG



Über die Darstellung des Selbst, der herejía, den Ausschluss des Individuums aus der jüdischen Gesellschaft in Amsterdam, die Reise der Saint Louis von Hamburg, Deutschland nach La Habana, Kuba und den tragischen Verlust der Familie eines Jungen; Über das Verschwinden eines Bildes und die Suche danach, das Verschwinden eines Mädchens und der Suche nach ihr, spinnt Padura in den Händen von Mario Conde eine Verflechtungsgeschichte, welche die jahrhundertelange Kontinuität jüdischer Verfolgung nachvollzieht und mit der Frage nach dem Selbst, nach Herkunft und Identität verknüpft, um schließlich am Platz in der Welt anzukommen. Die Gegenwart funktioniert erst dann, wenn erinnert wird. Vieles zugleich. Unabhängig von Raum und Zeit. *Herejes*, eine verschriftlichte Grenz- und Trans-grenzerfahrung.

HEREJES. EINE trans-KARIBISCHE VERFLECHTUNGSGESCHICHTE

VERFOLGUNGSGESCHICHTE

SPANIEN 1478-1834
AMSTERDAM 1648
POLEN 17. JH.
BERLIN 1939

EIN CHRIST, DER EINEN
JUDEN AUSBILDET

WELTUEBERSCHNEIDUNG

EIN SCHIFF, DAS VON
EUROPA NACH
AMERIKA FÄHRT

EINE KATHOLISCHE
KUBANERIN, DIE EINEN
POLNISCHEN JUDEN HEIRATET

„DESDE VARIOS AÑOS ANTES DE QUE SE APLICARA LA REAL Y CATÓLICA SOLUCIÓN Y SE DECRETARA SU EXPULSIÓN, LOS JUDÍOS HABÍAN VIVIDO TIEMPOS TENSO, CON MÁS QUE JUSTIFICADO TEMOR A LOS PROCESOS DE LA INQUISICIÓN DESATADOS EN LA ESPAÑA CABI TOTALMENTE RECONQUISTADA PARA LA FE CATÓLICA.“ (321)



EIN JUDE, DER MODELL
SITZT FÜR EIN
CHRISTUS-PORTRAIT

„Y, AL TIEMPO QUE RECORDABA, MARIO CONDE NO PODÍA DEJAR DE PREGUNTARSE SI TODO AQUEL DOLOR Y REPRESIÓN CONTRA LOS DIFERENTES, POR EL SOLO HECHO DE SERLO, SI AQUELLA MUTILACIÓN DE LA LIBERTAD EN LA TIERRA DE LA LIBERTAD PROMETIDA, HABÍAN SERVIDO PARA ALGO [...] ¿DE VERDAD HABÍAN DESAPARECIDO LOS BRUJOS O SOLO SE HABÍAN REPLEGADO, ESPERANDO SU MOMENTO, AUNQUE LA VIDA LES HUBIERA QUITADO LA POSIBILIDAD DE MÁS MOMENTOS...?“ (355)

EINE CHRISTLICHE KUBANERIN UND
EIN JÜDISCHER POLE, DER IHREN
SOHN ALS DEN EIGENEN ANNIMMT

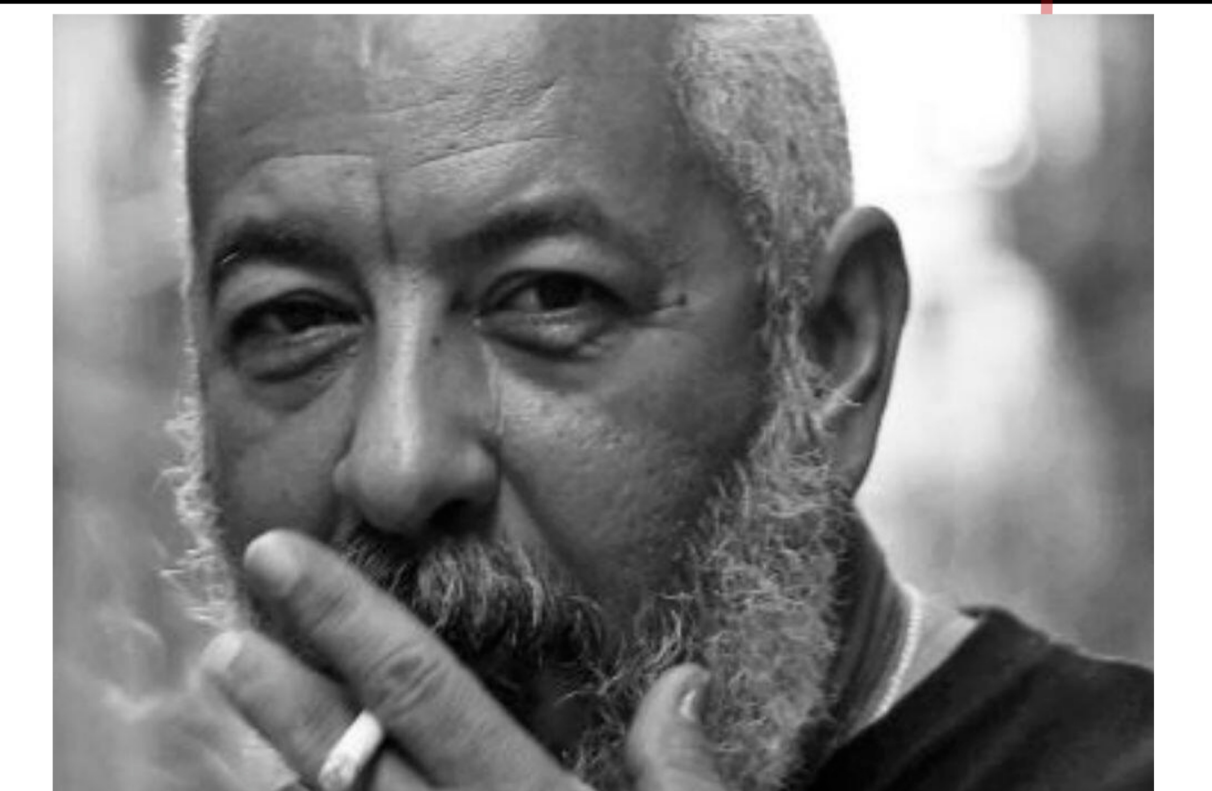
EIN NEW-YORKER,
DER EINEN KUBANER
UM HILFE BITTET

EIN MITTFÜNFZIGER, DER
EINE EMO-TEENIE
KENNENLERNEN MÖCHTE

„LO VERDADERAMENTE SAGRADO ERA LA VIDA, Y ALLÍ ESTABA ÉL LUCHANDO POR ELLA, POR HACERLA MEJOR. PORQUE, A SUS TREINTA AÑOS, DANIEL KAMINSKY PODÍA CONSIDERARSE UN ESPECIALISTA EN PÉRDIDAS: HABÍA PERDIDO NO UNO, SINO DOS PAÍSES, EL DE NACIMIENTO Y EL DE ADOPCIÓN; UNA FAMILIA; LA LENGUA POLACA Y EL YÍDISH; UN DIOS Y, CON ÉL, UNA FE Y LA MILITANCIA EN UNA TRADICIÓN SOSTENIDA, SOBRE ESA FE Y SU LEY; HABÍA PÉRDIDO UNA VIDA QUE LE GUSTABA Y UNA CULTURA ADQUIRIDA; HABÍA EXTRAVIADO A SUS MEJORES Y HASTA SUS PEORES AMIGOS, ALGUNOS EN LA TIERRA, OTROS, COMO PEPE MANUEL Y ANTONIO RICO, YA INSTALADOS EN EL CIELO; INCLUSO HABÍA FRACASADO EN LA POSIBILIDAD DE HACER SU JUSTICIA AUNQUE PAGABA EL PRECIO QUE LE HUBIERA TOCADO DE HABERLO HECHO, SIN OBTENER SIQUIERA EL ALIVIO DEL DESCARGO O LA SATISFACCIÓN DE HABER EJECUTADO EL CASTIGO MERECIDO. DANIEL KAMINSKY ESTABA HARTO DE PÉRDIDAS Y, POR EL ÚNICO CAMINO A SU ALCANCE, SE DISPONÍA AHORA A OBTENER GANANCIAS, SIEMPRE Y CUANDO SU CONCIENCIA SIGUIERA SIENDO LIBRE.“ (160)

LEONARDO PADURA, *OKT. 1955 IN HAVANNA
9 MARIO CONDE-ROMANE 1991-2018
HEREJES (KETZER), 2013: 3. BAND

INTEGRATION EINES KULTURPORTRÄTS: EIN
AVOCADO-GARTEN, KAFFEE, ZIGARREN UND RUM



„- ANJÁ, MAN. ELLOS PERTENECEN A UNA TRIBU PORQUE NO QUIEREN PERTENECER A LA MASA. PORQUE LA TRIBU ES DE ELLOS Y NO DE LOS QUE LO ORGANIZAN Y LO PLANIFICAN TODO.“ (355F)